



VIVAX

Made for you

EG-4020HZ
EG-4020B

UA

Посібник з експлуатації



Електричний гриль
EG-4020HZ
EG-4020B



Важливо, щоб ви прочитали ці інструкції перед використанням виробу, і ми наполегливо рекомендуємо вам зберігати їх у надійному місці для подальшого використання.

УВАГА!

Цей прилад відповідає найвищим стандартам, інноваційним технологіям і високому комфорту використання.

Перш ніж використовувати новий пристрій, уважно прочитайте ці інструкції та дбайливо зберігайте їх.

Якщо ви будете дотримуватися інструкцій, ваш новий прилад буде гарно служити вам багато років.

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЕЙ ПОСІБНИК І ЗБЕРЕЖІТЬ ЙОГО ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ОЗНАЙОМЛЕННЯ!

ЯКЩО ВИ ПРОДАЄТЕ АБО ПЕРЕДАЄТЕ ПРИСТРІЙ ІНШИМ ЛЮДЯМ, ОБОВ'ЯЗКОВО ПРИКРІПІТЬ ДО НЬОГО ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ!

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ



Спалах з символом стрілки всередині рівностороннього трикутника сповіщає користувача про наявність не ізольованої всередині виробу небезпечної напруги, яка може бути досить потужною, щоб створити ризик ураження електричним струмом.



Знак оклику всередині рівностороннього трикутника сповіщає користувача про наявність важливих інструкцій з експлуатації та технічного обслуговування в документі, вкладеному в пакет.



УВАГА



НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ НЕ ВІДКРИВАТИ

Не відкривайте кришку. Ні в якому разі не дозволяється працювати всередині пристрою. На виконання робіт має право тільки кваліфікований фахівець компанії-виробника. При ігноруванні інструкції з техніки безпеки виробник не несе відповідальності за заподіяну шкоду.

SAFETY PRECAUTIONS

1. Даним приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з недостатнім досвідом та знаннями, якщо вони отримали нагляд чи інструктаж щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язані з цим небезпеки.
2. Діти не повинні грати із приладом.
3. Обслуговування приладу не повинно робитися дітьми, якщо вони не старше 8 років і не знаходяться під наглядом.
4. Бережіть прилад і його кабель в місці, недоступному для дітей молодше 8 років.
5. Якщо шнур живлення пошкоджено, його має замінити виробник, його сервісний агент або особа з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
6. Ніколи не пересувайте прилад, тягнучи за шнур, і переконайтеся, що шнур не заплутався.
7. Прилади повинні бути розміщені на стійкій, рівній поверхні.
8. Користувач не повинен залишати пристрій без нагляду, коли він підключений до джерела живлення.
9. Цей прилад призначений лише для використання всередині приміщень, для побутових цілей і лише за призначенням. Не розташовуйте пристрій поблизу легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів.
10. Щоб захистити себе від ураження електричним струмом, не занурюйте шнур, вилку або прилад у воду чи будь-яку іншу рідину.

11. Прилад не призначений для роботи за допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.
 12. Для підключення пристрою до джерела живлення використовуйте лише відповідний роз'єм із вбудованим термостатом.
 13. Не використовуйте цей гриль біля води, у вологому підвалі або біля басейну.
 14. Не дозволяйте шнуру звисати з краю столу чи прилавку.
 15. Зберігання гриля не в чистому стані може призвести до пошкодження поверхні, що може негативно вплинути на термін служби приладу та, можливо, призвести до небезпечної ситуації. Такі пошкодження не входять до переліку гарантійних
- 
16. **УВАГА:** Під час використання прилад та його доступні частини нагріваються. Слід бути обережним, щоб не торкатися нагрівальних елементів. Дітей віком до 8 років слід тримати подалі, якщо вони не знаходяться під постійним наглядом.
 17. **УВАГА:** Не встановлюйте гриль у закритих приміщеннях, кімнатах, над плитою чи іншим приладом, що виділяє тепло.

Під час роботи доступна поверхня гаряча

18. Пароочисник використовувати не можна
19. Цей прилад призначений для використання в домашньому господарстві та подібних цілях, наприклад:
 - Кухні персоналу в магазинах, офісах та інших робочих середовищах;
 - Фермерські будинки;
 - Клієнти в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях;
 - Апартаменти типу "ліжко та сніданок".

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ЇХ ДЛЯ ДОВІДКИ В МАЙБУТНЬОМУ!

УВАГА: Небезпека ураження електричним струмом. Неправильне використання заземлення може призвести до ураження електричним струмом.

Не вмикайте вилку в розетку, доки прилад не буде правильно встановлено та заземлено.

Цей прилад має бути заземлений. У разі короткого замикання заземлення зменшує ризик ураження електричним струмом, забезпечуючи відхідний дріт для електричного струму.

Цей прилад оснащено шнуром із заземлюючим дротом із заземлюючою вилкою. Вилка повинна бути вставлена в розетку, яка встановлена належним чином і заземлена. Зверніться до кваліфікованого електрика або спеціаліста з обслуговування, якщо інструкції щодо заземлення вам не зовсім зрозумілі або якщо є сумніви щодо правильності заземлення приладу.

НЕ ЗАНУРЮЙТЕ КАБЕЛЬ ЖИВЛЕННЯ ТА КОРПУС У ВОДУ АБО БУДЬ-ЯКУ РІДИНУ

ВСТАНОВЛЕННЯ ВАШОГО ГРИЛЮ

Назва частин на аксесуарів грилю



1. Ручки, що не нагріваються

Для зручності перенесення. Підтримує розетку гарячої плити та термостата.

2. Зйомна пластина для гриля з антипригарним покриттям

Плоска тарілка: ідеально підходить для приготування різноманітних страв, включаючи м'ясо, яйця, бекон, цибулю, гриби та помідори.

Пластина гарячої зони: зона високої температури (250+/- 20°C), ідеальна для швидкого смаження м'яса на грилі або приготування в каструлі.

Примітка: Встановлюючи каструлю на плиту гриля, будьте обережні, щоб не пошкодити поверхню конфорки.

3. Гніздо для контрольного датчика термостата з кабелем живлення

Контрольний зонд термостатично контролюється, щоб забезпечити постійну температуру, знімний для транспортування та легкий для очищення.

4. Знімний піддон для жиру

Збирає жир і рідину під час готування.

Можна мити в посудомийній машині для легкого очищення.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Вийміть прилад і аксесуари з коробки. Зніміть з пристрою наклейки, захисну плівку або пластик.

- Перед першим використанням приладу протріть усі знімні частини вологою тканиною. Ніколи не використовуйте абразивні засоби.
- Встановіть термостат із комплекту постачання в роз'єм термостата.
- Вставте кабель живлення в розетку. (Примітка: переконайтеся, що напруга, вказана на пристрої, відповідає місцевій напрузі перед підключенням пристрою. **Напруга 220-240 В, 50/60 Гц, 1800-2200 Вт**).
- Поверніть термостат за годинниковою стрілкою на найвищий рівень і дайте пристрою нагріватися принаймні 5 хвилин без їжі.
- Коли пристрій увімкнута вперше, з'явиться легкий запах.
- Це нормально, забезпечте належну вентиляцію. Цей аромат лише тимчасовий і незабаром зникне.
- Радимо покласти між столом і приладом термостійке покриття (таким чином ви не отримаєте опіків на столі чи скатертині).
- Розмістіть пристрій у добре провітрюваному приміщенні.

Встановлення

1. Використовуйте гриль у відкритих і сухих місцях
2. Виберіть рівну поверхню, на якій буде достатньо вільного простору для впускних і/або випускних отворів.
3. Підключіть гриль до звичайної побутової розетки. Переконайтеся, що напруга та частота збігаються з напругою та частотою, зазначеними на табличці з характеристиками пристрою.

УВАГА: Не встановлюйте гриль у закритих приміщеннях, кімнатах, над плитою чи іншим приладом, що виділяє тепло.



Під час роботи доступна поверхня гаряча

ВИКОРИСТАННЯ

- Попередньо нагрійте прилад на найвищому рівні протягом кількох хвилин, поки індикатор температури не згасне.
- Нагрівальну пластину слід протерти харчовою олією.
- Використовуйте інформацію про температуру на термостаті, щоб вибрати бажану температуру.
- Термостат регулює постійну температуру. Під час приготування індикатор вмикається та вимикається, це нормально, температура завжди регулюється постійно. Ніколи не використовуйте гострі предмети для гриля, це може пошкодити антипригарне покриття.

Індикатор нагрівання

Індикатор загоряється, коли вмикається ручка термостата. Після вимкнення індикатора прилад готовий до готування їжі. Індикатор періодично вмикатиметься/вимикатиметься, щоб підтримувати температуру конфорки на заданому рівні.

УВАГА: під час приготування будьте обережні, щоб не пролити соус, сік чи будь-яку рідину, яку важко очистити після охолодження, на щілину між формою для випікання та корпусом.

УВАГА: Між плитами може виділятися пара. Слід бути обережним, щоб руки або обличчя не контактували з паром.

НЕ ЗАНУРЮЙТЕ ЗОНД ТЕРМОСТАТА АБО КАБЕЛЬ ЖИВЛЕННЯ У ВОДУ АБО ІНШУ РІДИНУ!

ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Перед очищенням від'єднайте прилад від джерела живлення та зачекайте, поки прилад охолоне.
- Ніколи не лийте холодну воду на плиту, це може пошкодити пристрій і може спричинити бризки гарячої води.
- Протріть внутрішню частину та краї приладу паперовим рушником або м'якою тканиною.
- Чистіть прилад вологою ганчіркою. Ніколи не використовуйте жорсткі та абразивні чистячі засоби, жорстку або сталеву мочалку, які можуть пошкодити пристрій.
- Щоб видалити залишки їжі або масла, не використовуйте металеві прилади, вони справді можуть пошкодити антипригарне покриття. Завжди використовуйте шпатель, дерев'яний посуд або силіконовий термостійкий посуд.
- Ніколи не занурюйте електричний пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Пристрій не можна мити в посудомийній машині. Обов'язково від'єднайте прилад від джерела живлення.

ЗБЕРІГАННЯ

Завжди висушуйте гриль перед зберіганням. Переконайтеся, що піддон для крапель встановлено правильно.

Зберігайте гриль на рівній поверхні на стільниці або шафі.

Важливо: перш ніж вставляти контрольний зонд у гніздо для зонда, переконайтеся, що внутрішня частина гнізда повністю суха. Для цього протріть внутрішню частину розетки сухою тканиною або енергійно струсіть надлишок води.

ТЕХНІЧНА СПЕЦИФІКАЦІЯ

Модель	Напруга	Частота	Потужність	Розмір плити
EG-4020B EG-4020HZ	220V-240V~	50/60Hz	1800W 2200W	430x230 mm

Утилізація електричного та електронного обладнання



Для захисту навколишнього середовища та найповнішої переробки використаної сировини споживачів просять повернути обладнання, яке прийшло в непридатність, до громадського пункту збору електричних та електронних відходів.

Символ хреста вказує на те, що цей продукт повинен бути повернутий в пункт збору електронних відходів для подальшої переробки шляхом максимально можливої переробки сировини.

Забезпечивши безпеку цього продукту, ви можете запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища і здоров'я людини, які в іншому випадку могли бути викликані неправильною утилізацією даного продукту. Переробляючи матеріали з цього продукту, ви допоможете зберегти здорове навколишнє середовище і природні ресурси.

Для отримання додаткової інформації про збір продукції, будь ласка, зв'яжіться з дилером, у якого ви придбали продукт.

Декларація відповідності ЄС

Цей пристрій виготовляється відповідно до чинних європейських стандартів і відповідно до всіх чинних директив і правил.

Декларацію відповідності ЄС можна завантажити за наступним посиланням: www.msan.hr/dokumentacijaartikala



Гарантійний талон

VIVAX

UA**МОДЕЛЬ****СЕР. НОМЕР****ДАТА ПРОДАЖУ****МАГАЗИН І НОМЕР РАХУНКУ****ПІДПИС І ПЕЧАТКА**

Без пред'явлення цього талону, за його невірного заповнення чи відсутності печатки торговельної організації претензії до якості не приймаються та ремонт не здійснюється.

Гарантійні зобов'язання

Гарантійні зобов'язання щодо придбаного Вами приладу - це безкоштовне усунення несправностей приладу уповноваженими сервісними центрами впродовж гарантійного строку, який діє протягом 12/24/30 місяців (в залежності від типу товару) від дати продажу або встановлення приладу (якщо прилад потребує спеціального встановлення та підключення).

30 місяців	ТВ
24 місяці	ХОЛОДИЛЬНИКИ, МОРОЗИЛЬНИКИ, АВТОМАТИЧНІ ПЛИТКИ, ПРАЛЬНІ ТА СУШИЛЬНІ МАШИНИ, ПОСУДОМИЙНІ МАШИНИ, ВИТЯЖКИ, ДУХОВІ ТА ВАРИЛЬНІ ПРИЛАДИ, ВОДОНАГРІВАЧІ
12 місяців	МАЛА ПОБУТОВА ТЕХНІКА

Згідно до вимог Закону України «Про захист прав споживачів», щодо гарантійного обслуговування просимо Вас звертатися за телефоном гарячої лінії 0 800 212 058. Ваш запит буде розподілений у відповідний авторизований центр обслуговування. Перелік центрів обслуговування розміщений на офіційному сайті імпортера бренду Vivax - <https://dclink.ua/>

Гарантійні зобов'язання поширюються тільки на прилади, що використовуються за призначенням виключно в побутових цілях (домашніх умовах), родиною згідно інструкції з експлуатації. Гарантійні зобов'язання виконуються тільки при пред'явленні правильно оформленого гарантійного талону. Гарантійний талон заповнюється на момент продажу та повинен містити таку інформацію: модель та серійний номер приладу, дату продажу, назву та печатку торговельної організації, відомості про постачальника та, після встановлення і підключення приладу (якщо прилад потребує спеціального встановлення та підключення) - відомості, про встановлення.

Гарантійні зобов'язання не виконуються у разі

- відсутності правильно оформленого гарантійного талону;
- виявлення виправлень в заповненні гарантійного талону;
- неможливості ідентифікувати прилад;
- порушення споживачем правил користування, транспортування, підключення та зберігання приладу;
- потрапляння всередину приладу сторонніх предметів, рідини, домашніх тварин, комах або гризунів;
- виявлення факту втручання у конструкцію виробу осіб, що не мають на це відповідного дозволу виробника;
- виявлення пошкоджень приладу, спричинених нестабільністю електромережі, газопроводу, мережі водопостачання та каналізації, норми функціонування яких не відповідають встановленим українським стандартам; суттєвим негативним впливом навколишнього середовища (блискавка, пожежа, повінь), що не піддаються контролю з боку виробника, а також недбалим користуванням приладом;
- якщо висунуті споживачем претензії щодо функціональних характеристик приладу є необґрунтованими, тому що наявні функціональні характеристики відповідають тим, які заявлені заводом-виробником;
- якщо споживач висуває вимоги до частин приладів, що з часом зношуються: жирові та вугільні фільтри для витяжки, батарейки, акумулятори тощо, а також до частин приладу, які легко б'ються: скло, пластмаса, лампи;
- якщо споживач висуває вимоги на такі види робіт, які він згідно інструкції з експлуатації може виконувати самостійно, наприклад: звичайний догляд за приладами, чистка кавоварок та кавомашин, видалення накипу, тощо;

- виявлення хімічних, механічних та термічних пошкоджень на скляних, пластмасових та емальованих частинах приладів.

Вимоги, які споживач може висунути до продавця або виробника приладу, визначаються чинним законодавством України.

Права, які надані споживачеві згідно зі статтею 8 Закону України «Про захист прав споживачів», при виявленні істотних недоліків виконуються тільки у разі підтвердження цих недоліків уповноваженими сервісними центрами.

Всі прилади повинні бути обов'язково заземлені. Незаземлені прилади є потенційно небезпечними. Виробник не несе відповідальності за шкоду, завдану здоров'ю і майну споживача, якщо вона викликана недотриманням норм встановлення і підключення приладу.

Помилковим є виклик, коли споживач вважає прилад несправним в той час, коли йдеться про заходи, які споживач може виконати самостійно та про що зазначено в інструкції наприклад: перевірка наявності напруги в мережі, подача води в прилад, прочистка стоку води, тощо.

Транспортні витрати, послуги з підключення, встановлення та запуску приладу сплачуються споживачем, якщо інше не передбачено умовами продажу приладу торговельною організацією.

Для встановлення і підключення придбаної побутової техніки Ви можете скористатися послугами спеціалістів найближчого уповноваженого сервісного центру. Ви можете також скористатися послугами продавця або будь-яких інших кваліфікованих спеціалістів. Однак виробник та торговельна організація не несе гарантійних зобов'язань та відповідальності в тому випадку, якщо прилад вийшов з ладу або були завдані збитки внаслідок його неправильного встановлення та підключення до мереж.

Заповнення розділу «Відомості про встановлення» є обов'язковим та дозволить визначити винуватця у випадку виходу приладу з ладу або заподіяння шкоди

Все обладнання має бути обов'язково заземлено. Незаземлене обладнання є потенційно небезпечним. Виробник не несе відповідальності за шкоду здоров'ю та власності якщо вона заподіяна недотриманням норм встановлення.

Виріб отримав, комплектність перевірена, з умовами гарантії ознайомлений

ТЕЛЕФОН ГАРЯЧОЇ ЛІНІЇ: 0 (800) 212 058

Інформація про встановлення виробу

Дата встановлення	Фірма-встановник	Майстер (П.І.Б.)	Роботу прийняв (підпис власника)

ДАТА РЕМОНТУ		
ПІДПИС МАЙСТРА		
ДАТА РЕМОНТУ		
ПІДПИС МАЙСТРА		



VIVAX

www.VIVAX.com